

Publication spéciale : élection du directeur International 2013-2015

Il a été convenu que la liste de distribution officielle soit exceptionnellement utilisée pour la publication de deux bulletins spéciaux.

1ere publication : C.V. des deux candidats (2 pages)

2° : Vision à l'international (1 page)

Les deux candidats ont convenu d'utiliser les pages à leur convenance.

Les présentations se feront par ordre alphabétique.

VOTRE RÔLE DU DIRECTEUR INTERNATIONAL

En votre qualité de directeur international, vous représentez votre région constitutionnelle au niveau international et vous servirez de liaison entre les Lions locaux et l'association internationale. Il est important, toutefois de ne pas oublier que vous avez été élu directeur international par tous les Lions du monde et que vous devez toujours œuvrer pour le bien de l'association dans son ensemble.

Non seulement les Lions de votre région compteront sur vous pour représenter leurs intérêts au niveau international, mais ils pourraient aussi vous demander de l'aide concernant certaines questions au niveau local. Vous devriez être disponible pour aider les districts à résoudre des problèmes locaux ; assister le Lions Clubs International dans la résolution de problèmes avec les districts et offrir des conseils et des encouragements aux Lions locaux et à leurs responsables.

Pour vous aider à mieux comprendre les besoins de vos Lions, il vous est recommandé d'accepter autant d'invitations à des événements de club et de district que possible (tels que des remises de chartre, les anniversaires de club, les réunions de cabinets et séminaires) même si dans certains cas les dépenses pourraient ne pas être remboursables selon les règles de l'apurement des comptes (prière de consulter la section sur les règles de l'apurement des comptes au Chapitre XX11 du Manuel des règlements du Conseil).

Il se peut également que vos gouverneurs de districts vous demandent votre aide pour obtenir des conférenciers à leurs congrès ou autres manifestations.

Bien entendu, vous devriez être disponible lorsque le président international, les membres du conseil d'administration de l'association ou le personnel du siège international vous demandent de représenter l'association sur des questions d'importance dans votre région.

Gilles Melançon DJ 1997-1999

Special Issue: Election of Director International 2013-2015

It was agreed that the official mailing list is exceptionally used for the publication of two special ballots.

First publication: C.V. of the two candidates (2pages)

2nd Vision at the international.(1page)

Both candidates agreed to use it at their convenience.

The presentation will be in alphabetical order

YOUR ROLE AS INTERNATIONAL DIRECTOR

As an international director, you represent your constitutional area on an international level and will serve as an active liaison between the local Lions and the international association. However it is important to keep in mind that you are an international director, elected by all the Lions of the world and should always do what is the best for the association as a whole.

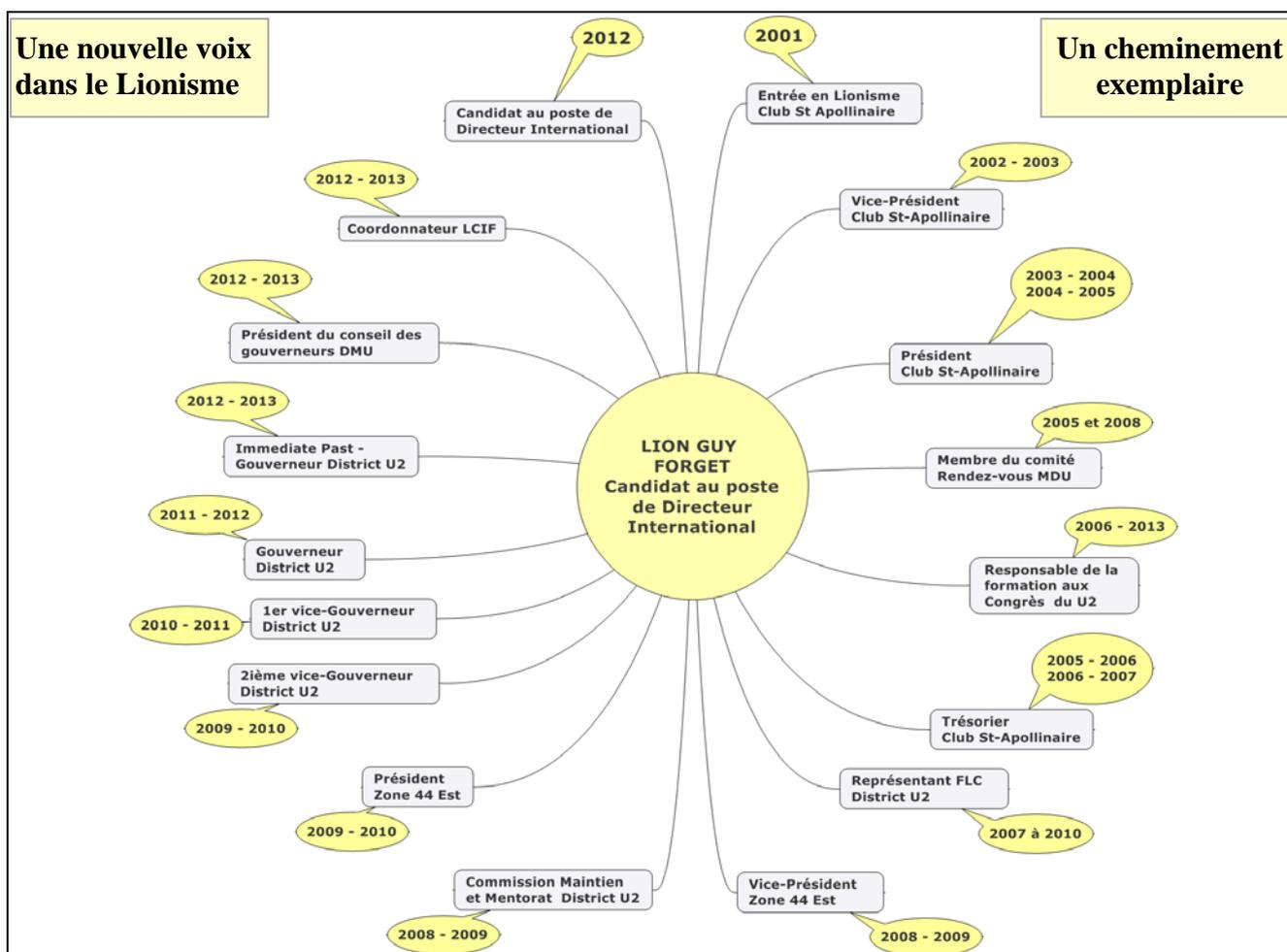
Not only will you local Lions rely on you to represent their interests on an international level, they may also ask for your assistance in handling local issues as well. You should be available to help districts solve local problems, assist Lions Clubs international in the resolution of problems with the districts and give guidance and motivation to local Lions and their leaders.

To help you best understand the needs of your constituents, it is recommended that you accept as many invitations to club, district functions (such as charter nights, club anniversaries, district cabinet meeting and seminars) as possible, even though expenses may sometimes not be reimbursable under the rules of audit. (Please refer to chapter XX11 of the Board Policy Manual for the rules of audit)

You may also be asked by your district governors to assist them in obtaining speakers for their conventions and other functions.

And of course, you should be ready to respond when the international president, international Board of Directors or the international headquarters staff asks you to represent the association on a matter of importance in your area.

Gilles Melançon ID 1997-1999



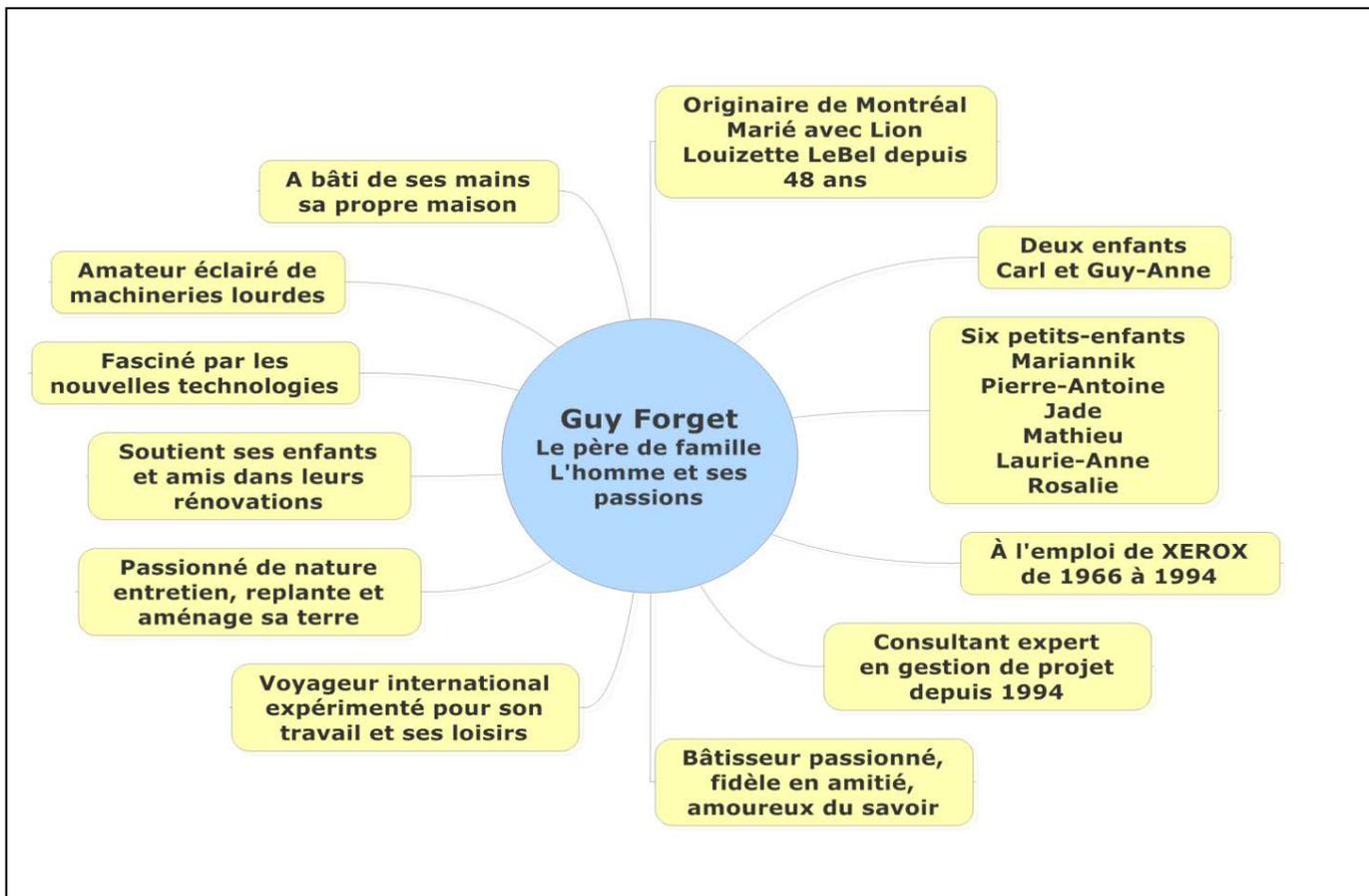
LION CANDIDAT GUY FORGET – 11 ANS DE PARCOURS CONTINU EN LIONISME UNIR LES LIONS – Une stratégie à l’avantage de tous et chacun

- Depuis son adhésion au mouvement, le Lion Guy Forget a systématiquement occupé au moins un poste de responsabilité par année.
- Tous ces postes ont été occupés durant les dernières années, ses expériences et son vécu sont encore frais dans sa mémoire.
- Conscient de la charge de travail que représente le poste de Directeur International Lion Guy a pris les mesures nécessaires pour pouvoir y consacrer près de 75% de son temps.
- Habile avec les nouvelles technologies il va pouvoir, quand nécessaire, communiquer sans se déplacer, pour plus d’efficacité.

UNIR LES LIONS
en offrant le changement dans la continuité
Candidat Directeur International



NB : La version anglaise de ce document a été envoyée aux membres anglophones



LE CANDIDAT GUY FORGET - UNE VIE À CONSTRUIRE

- Fidèle dans son travail comme dans ses amitiés c'est au sein de la compagnie XEROX qu'il a fait toute sa carrière en prenant sa retraite en 1994
- Trop jeune pour rester sans occupation il a créé son entreprise en formation de gestion de projet et organise son emploi du temps comme il le souhaite
- Voyageur au bagage international, il a eu l'occasion de connaître d'autres pays et cultures à travers des échanges professionnels et touristiques qui ne se sont pas limités à des conventions
- Bâtisseur à succès, sa plus belle réussite est ce qu'il a bâti avec le Lion Louizette une belle famille dont il est très fier, père de deux enfants et grand-père heureux de 6 petits-enfants
- Passionné de nouvelles technologies au même titre qu'un adolescent, il s'équipe de tous les moyens de communication et interrelations possibles, internet et l'informatique n'ont plus de secrets pour lui
- Homme de la terre, il se ressource au volant de son tracteur, conscient du défi écologique qui nous attend il gère sa terre, la cultive et y plante des arbres
- Amoureux des machineries de toutes sortes il n'est jamais plus heureux qu'au volant de son tracteur

**Guy Forget un homme de chez nous
disposant de temps,
de connaissances,
d'énergie et de volonté
prêt à relever le défi à l'international**



NB : La version anglaise de ce document a été envoyée aux membres anglophones



Lion Yves Léveillé

Candidat

Directeur International 2013-2015

Né à Montréal le 28 décembre 1956, marié à Lion Dominique Belval-Léveillé et père de Julie (Frédéric Marcil) et de Hugo (Geneviève Ouellet), et grand-père de Jérémy, Joanie et Louis-Philippe.

Diplôme du CEGEP de Maisonneuve option Marketing (1976) et **Certificat** en administration des HEC (2003)

Directeur général de la Caisse Desjardins du Haut-St-Laurent depuis 2008 avec une expérience dans le domaine coopératif depuis 1976.

D'abord initié au Lionisme en 1988 au Club Lions de Howick et maintenant membre du Club Lions de Ormstown.,

Fut tour à tour **Président**, (Howick 1989-1991 et Ormstown, 2000-2001),

Président de Zone (1991-1992), **Président de Région** (1995-1996)

Trésorier du District (1998-2002),

Président de la Fondation des clubs Lions du Québec (2008-2010) et membre de ce Conseil d'administration (2005 à ce jour),

Président du Congrès du District U-1 (2009), et

Formateur aux Congrès du District U-1 pour la fonction de trésorier (1999 à 2001)

pour la fonction de Président (2005), pour les Présidents de zone ainsi que

pour le maintien des effectifs (2006 à 2008), membre du comité Rendez-vous 2002,

membre de la **Campagne Sight First** (1993-1994)

Participation active à tous les **Congrès du A-8 et du U-1** depuis 1989.

Participation aux Congrès de Minneapolis, Montréal, Philadelphie, Hawaii,

Indianapolis, Denver, Détroit, Chicago, Bangkok, Sidney et Seattle.

Formateur (secteur français) au Congrès de Bangkok.

Participation a 12 forums Canada/USA

Participation à la journée Lions des Nations Unis en 2004 et 2006

Avec une assiduité à 100% , Président à 100% et Gouverneur à 100%,

reconnu comme Compagnon Melvin Jones,

Excellence de la Fondation des Clubs Lions du Québec (médaille Lion Gilles Melançon) et

(médaille distinction Lions Tris Coffin), **récompense** Lion Brian Stevenson et

membre à vie de la Fondation canadienne des Lions, ainsi que les

certificats d'appréciation et certificat « **Founder's Growth District Governor award** »

et certificat «**Impact Leadership Certificate**» du Lion Tae Sup Lee, président international

et médaille **de Leadership** du Lion Clement Kusiak, président international.

« *Une longue expérience locale, nationale et internationale d'un candidat de choix !* »



Lion Yves Léveillé

Candidate

International Director 2013-2015

Born in Montreal December 28, 1956, married to Lion Dominique Belval Léveillé, father of Julie (Frédéric Marcil) and Hugo (Geneviève Ouellet), and grandfather of Jérémy. Joanie and Louis-Philippe.

Diploma in marketing with CEGEP Maisonneuve (1976) and Certificate in administration with HEC (2003)

General Manager with Caisse Desjardins du Haut Saint-Laurent since 2008 with a banking experience since 1976

Join the Lionism in 1988 with Howick Lions club and now a member of Ormstown Lions Club.

Club president Howick Lions club (1989-1991) and Ormstown (2000-2001)

Zone chairman (1991-1992), Region chairman (1995-1996)

District treasurer U-1 (1998-2002)

District Governor U-1 (2003/2004)

Council chairperson multiple district U (2004-2005)

Member of the campaign Sight First (1993-1994)

President of the Quebec Lions Clubs foundation 2008-2010 and member of the Board of directors since 2005

Teacher for treasurer club members at the convention (1999-2001)

Teacher for president club members at the convention (2005)

Teacher for membership & retention at the convention (2006 to 2008)

Teacher for zone chairperson at the convention (2011)

President of the district convention in Valleyfield (2009)

Member of the Rendez-vous committee 2002

Attend all convention since 1989 from A-8 and U-1

Attend International conventions of Minneapolis, Montreal, Philadelphia, Hawaii, Indianapolis, Denver, Detroit, Chicago, Bangkok, Sidney, and Seattle.

Attend 12 USA/Canada Leadership forums

Attend 2 Lions Day with the United Nations in 2004 and 2006

23 years perfect attendance (100%)

Life member of the Canadian Lions foundation (1993)

Brian Stevenson fellowship

Gilles Melançon appreciation (2001) 1 ruby, Tris Coffin appreciation (2002) 5 diamonds

Melvin Jones fellowship (1999) 3 diamonds

Governor (100%)

Certificate "Founder's membership growth District Governor award" offer par P.I. Tae Sup Lee

Certificate "Impact Leadership Certificate" P.I. Tae Sup Lee

Leadership appreciation medal presented by International President Clement Kusiak